FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

182 — 3

Province: Quebec — District No.: 182 — S. District No.: — Enumeration District / District du recenseur No.: 25, 26 — in / dans: Montreal (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 21

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Robert James Carus — Enumerator. / Recenseur. — June 21st, 23rd 26th

CINQUIÈME DU CAN

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM / INFIRM
Dwelling House.	Family, message or institution.	Name of each person in family, boarder or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of Habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or commission and street or locality with number. If in township or parish, record each house in order. If in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou commission et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	State whether single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié (e), veuf (ve) ou divorcé (e).	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour le immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Worker on own account. / Travailleur à son compte. (Vide instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in factory," "in shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "au moulin à scie," "dans la manufacture," "dans le magasin," "dans la pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines à d'autres emplois que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires en dehors de l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour—Cents. / Taux du gain par heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in money year. / Coût de l'assurance pour l'année courante.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language ordinarily spoken. / Langue parlée ordinairement.	Cost of education in 1910 for persons attending Schools, Colleges, Convents or Universities. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant les écoles, collèges, couvents ou universités.	Blind. / Aveugle.	Specify age w
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	3
1	27	Mc Craig Douglas R	56 Sherb W	M	Head	M	April	1884	27	Qué			Scotch	Canadian	Anglican	Broker	10-0-02	Yes	No	No	Stock											Yes	Yes	Eo			
2		Flora	"	F	Wife	M	Oct	1889	21	U.S.A.	1900	N	Irish	Canadian	Anglican	None	nil															Yes	Yes	Eo			
3		Gardner Marguerite	"	F	Domestic	S	Apr	1887	24	Scotland	1908		Scotch	Canadian	Presbyterian	Magnetic	2-9-04	No	Yes	No		52			150							Yes	Yes	Eo			
4	28	Barry Edmond	2	M	Head	M	Sept	1857	53	Que			Irish	Canadian	Cath R.	Traveller	11-4-64	No	Yes	No	Carriage	52			1800				3000	59	200 00		Yes	Yes	Eo			
5		Mary A		F	Wife	M	Feb	1860	50	Que			English	Canadian	Cath R.	None	nil																Yes	Yes	Eo			
6	29	Ellis August	"	M	Head	M	May	1879	32	England	1906		English	Canadian	Anglican	Superintendent	7-2-06	No	Yes	No	Factory	52		55		1500							Yes	Yes	Eo			
7		Charlotte Co	3	F	Wife	M	Feb	1885	27	England	1906		English	Canadian	Anglican	None	nil																Yes	Yes	Eo			
8		Kupy	"	F	Daughter	S	Nov	1906	6	England	1906		English	Canadian	Anglican	None	nil																Yes	Yes	Eo			
9	30	Asquith George H	2	M	Head	M	Apr	1879	32	Que			English	Canadian	Anglican	Agent	10-4-68	No	Yes	No	Lumber	52		50		1300			3000	32	101 70	10	Yes	Yes	Eo			
10		Aduse	"	F	Wife	M	Jan	1886	26	Que			Scotch	Canadian	Anglican	None	nil																Yes	Yes	Eo			
11	31	Lefebvre Yvonne	1	F	Head	S	Dec	1888	22	Que			French	Canadian	Cath R.	Stenographer	10-0-72	No	No	Yes	At Home								1000	22	18 40		Yes	Yes	En F			
12	32	McDonald Edward	2	M	Head	M	Apr	1887	24	Scotland	1902		Scotch	Canadian	Presbyterian	Manager	7-1-69	No	Yes	No	Aga Co	52		50		900			2000	44 1000	100 00		Yes	Yes	Eo			
13		Ada	"	F	Wife	M	Dec	1887	23	England	1903		English	Canadian	Anglican	None	nil																Yes	Yes	Eo			
14	33	Dulude Marie L.	2	F	Head	M	Dec	1875	32	Que			French	Canadian	Cath R.	None	nil																Yes	Yes	En F			
15		Berthe	"	F	Daughter	S	Nov	1897	13	Que			French	Canadian	Cath R.	Forge	nil																Yes	Yes	En F			
16	34	Dessaw George	"	M	Head	M	Sept	1882	28	Que			French	Canadian	Cath R.	Broker	10-0-12	Yes	No	No	Real Estate								1500	28	420		Yes	Yes	F			
17		Yvonne	"	F	Wife	M	Oct	1878	32	Que			French	Canadian	Cath R.	None	nil																Yes	Yes	F			
18		Raymond	"	M	Son	S	Dec	1904	6	Que			French	Canadian	Cath R.	None	nil																No	No	F			
19		Elvina	"	M	Son	S	Apr	1906	5	Que			French	Canadian	Cath R.	None	nil																No	No	F			
20		Ada	"	F	Daughter	S	Nov	1908	2	Que			French	Canadian	Cath R.	None	nil																No	No	F			
21	162 35	Wege Joseph	548 St Urbain	M	Head	M	Sept	1874	36	Que			French	Canadian	Cath R.	Clerk	2-6-17	No	Yes	No	Laundry	52		60		800							Yes	Yes	F			
22		Lemima	"	F	Wife	M	Oct	1873	37	Que			French	Canadian	Cath R.	None	nil																Yes	Yes	F			
23		Gaudentia	"	F	Daughter	S	July	1895	15	Que			French	Canadian	Cath R.	None	nil															10	Yes	Yes	F			
24		Rosaire	"	M	Son	S	Feb	1899	12	Que			French	Canadian	Cath R.	None	nil															10	Yes	Yes	F			
25		Joseph	"	M	Son	S	July	1901	10	Que			French	Canadian	Cath R.	None	nil															10	Yes	Yes	F			
26		Marie	"	F	Daughter	S	Feb	1902	9	Que			French	Canadian	Cath R.	None	nil															10	Yes	Yes	F			
27		Gabriel	"	F	Daughter	S	Sept	1904	6	Que			French	Canadian	Cath R.	None	nil															10	Yes	Yes	F			
28		Gabriel	"	F	Daughter	S	Nov	1905	5	Que			French	Canadian	Cath R.	None	nil																No	No	F			
29		Lucien	"	M	Son	S	June	1908	2	Que			French	Canadian	Cath R.	None	nil																No	No	F			
30	163 36	Mc William William	512 "	M	Head	M	Jan	1869	52	Que			Scotch	Canadian	Presbyterian	Manager	10-1-23	No	Yes	No	Seed Store	52		60		3000			2000	54	100 00		Yes	Yes	Eo			
31		Margaret	"	F	Wife	M	Mar	1869	52	Scotland	1865		Scotch	Canadian	Congregational	None	nil																Yes	Yes	Eo			
32		Scott Janet	"	F	Brother-in-law	S	Oct	1854	56	Scotland			Scotch	Canadian	Congregational	None	nil																Yes	Yes	Eo			
33		Johnson	"	M	Brother-in-law	S	Feby	1866	45	Que			Scotch	Canadian	Presbyterian	Clerk	10-0-36				Hardware												Yes	Yes	Eo			
34	164 37	St Germain Paul	88 Mance	M	Head	M	Mar	1872	39	Que			French	Canadian	Catholic	Carpenter	9-0-85	Yes	No	No					1400				3000	39	500 00		Yes	Yes	F-Eo			
35		Rosie L	"	F	Wife	M	June	1878	32	Que			French	Canadian	Cath R.	None	nil																Yes	Yes	F			
36		Paul	"	M	Son	S	Nov	1903	7	Que			French	Canadian	Cath R.	None	nil																Yes	Yes	F			
37		Jean	"	M	Son	S	Sept	1904	6	Que			French	Canadian	Cath R.	None	nil																Yes	Yes	F			
38		Louise	"	F	Daughter	S	Apr	1909	2	Que			French	Canadian	Cath R.	None	nil																No	No	F			
39		Caravagh Louise	"	F	Domestic	W	Nov	1856	58	Que			French	Canadian	Cath R.	Dressmaker	8-9-04	No	Yes	No		52			180								Yes	Yes	F			
40	165 38	Allan Georgiana	170 -	F	Head	S	Sept	1866	45	Que			Scotch	Canadian	Baptist	Laundress	nil																Yes	Yes	Eo			
41		Nettie	-	F	Sister	S	Aug	1880	30	Que			Scotch	Canadian	Baptist	None	nil																Yes	Yes	Eo			
42		Vance Nafe	-	F	Lodger	S	Mar	1866	45	Que			English	Canadian	Methodist	Nurse	7-0-50	No	No	Yes													Yes	Yes	Eo			
43		Gould Sarah	-	F	Lodger	S	Jan	1871	40	England	1907		English	Canadian	Congregational	Nurse	9-0-50	No	No	Yes													Yes	Yes	Eo			
44		Dhunger Mary	-	F	Lodger	S	Feb	1872	39	Scotland	1877		Scotch	Canadian	Baptist	Nurse	9-0-50	No	No	Yes													Yes	Yes	Eo			
45		Wright Nellie R.	-	F	Lodger	S	Sept	1872	38	Que			English	Canadian	Methodist	Nurse	9-0-50	No	No	Yes													Yes	Yes	Eo			
46		Milton May	-	F	Lodger	S	Dec	1886	25	Que			English	Canadian	Presbyterian	Nurse	9-0-50	No	No	Yes													Yes	Yes	Eo			
47		McDonald Louisa	-	F	Lodger	S	Apr	1891	20	Scotland	1908		Scotch	Canadian	Baptist	Stenographer	10-7-92	No		Yes	No		52		50		600							Yes	Yes	Eo			
48	39	Beauregard Phileas	56 Sherb W	M	Head	M	Jan	1878	38	Que			French	Canadian	Cath R.	Janitor	2-9-05	No	Yes	No		52		60		500			2000	28	116 00		Yes	Yes	F			
49		Marie A.	"	F	Wife	M	Sept	1881	27	Que			French	Canadian	Cath R.	None	nil																Yes	Yes	F			
50		Lucien	"	M	Son	S	Dec	1903	7	Que			French	Canadian	Cath R.	None	nil															10	Yes	Yes	F			

44,000
1000
1566.10